



這是調查表的中文版。請參考「調查表填寫指導的對譯（中文）」，填寫日語版調查表。請用黑色鉛筆或自動鉛筆填寫，如果寫錯請用橡皮擦擦乾淨。日語版調查表要利用機器進行掃描，請保持清潔。



關於您的家庭（1欄及2欄，如使用2頁以上調查表時，僅填寫第1頁即可）

1 家庭人數
合計 男 女
請填寫家庭成員總人數

2 住宅性質
自家房產 都道府縣、市區町村經營的租賃住宅 都市再生機構、公社等的租賃住宅 民營租賃住宅 員工住宅、公務員住宅 單租房間 公司等的單身宿舍、宿舍 其他

關於全體家庭成員（請按家庭成員一個一個地填寫）

3 姓名和性別
請填寫所有常住人口

(姓名)
男 女

4 與戶主的關係
戶主的妻子或丈夫的祖父母，請選擇 祖父母
戶主的妻子或丈夫的兄弟姊妹，請選擇 兄弟姊妹
孫子或孫女的妻子或丈夫，請選擇 孫子或孫女
兄弟姊妹的妻子或丈夫，請選擇 兄弟姊妹

戶主或代表 戶主的妻子或丈夫 子女 子女的妻子或丈夫 戶主的父母 戶主的妻子或丈夫的父母
孫子或孫女 祖父母 兄弟姊妹 其他親屬 同住雇員 其他

5 出生年月
請選擇西曆，然後填寫年(4位數)和月

明治 大正 昭和 平成 令和 西曆
年 月

6 婚姻狀況
無論是否登記，請選擇

未結過婚(也無幼兒等) 有妻子或丈夫 喪偶 離異

7 國籍
如果國籍非日本，需填寫國名

日本 日本以外 (國名)

8 在現住處的居住期
如果您從出生時起一直住在現住處，請選擇 從出生時起

從出生時起 不滿1年 1~5年 5~10年 10~20年 20年以上

9 5年前(2015年10月1日)住在哪裡?
2015年10月1日以後出生的人，請選擇出生後的常住處
如果選擇同一區市町村內的其他住處或其他區市町村，請填寫都道府縣市區町村名(如果是東京都區部和政令指定城市，請填寫到區名)
政令指定城市是指：札幌市、仙台市、埼玉市、千葉市、橫濱市、川崎市、相模原市、新潟市、靜岡市、濱松市、名古屋、京都市、大阪市、堺市、神戶市、岡山市、廣島市、北九州市、福岡市、熊本市

與現住處相同 同一區市町村內的其他住處 其他區市町村 日本以外
請填寫您曾居住的住處
都道府縣 市郡支廳 區町村

電話號碼
如有不明之處，可以利用電話聯繫

至反面(第2面)

調查員記入欄

世帯の種類
一般世帯(一人世帯、会社等の独身寮の入居者を含む) 学校の寮・寄宿舎の学生・生徒 病院・療養所の入院者 老人ホーム等の社会施設の入所者 その他

住宅の建て方
一戸建 長屋建(テラスハウスを含む) 共同住宅(アパート・マンションなど) その他 建物全体の階数 この世帯の住宅がある階

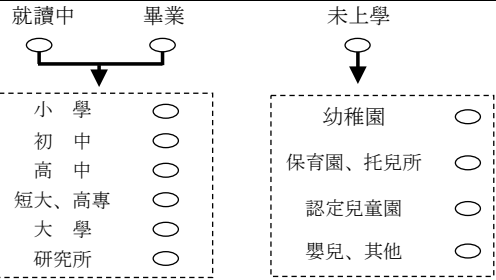
市区町村コード 調査区番号 世帯番号

この世帯の調査票 枚のうち 枚目

事務使用欄

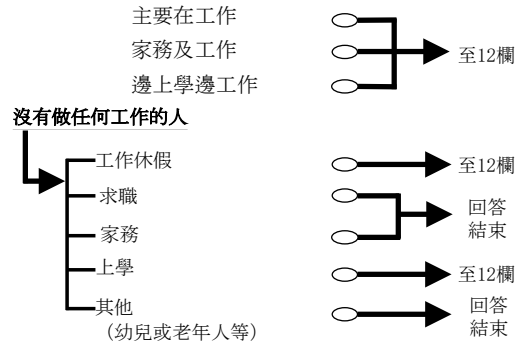
10 教育

- ・ 您現在是否在學校就讀  
請沿箭頭方向持續進行選擇
- ・ 如果就讀中，請選擇學校 如果已經畢業，請選擇最高學歷  
(如果中途退學，請選擇退學前的最高學歷)



11 從9月24日到30日的這一週之內是否有工作？

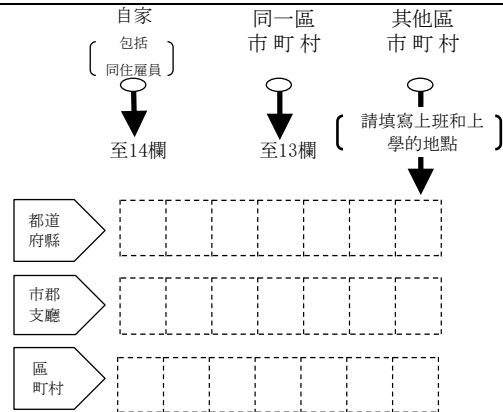
- ・ 工作是指 獲取工資等收入的工作
- ・ 工作還包括 自家經營 (農業、開店等) 的幫工、家庭副業、鐘點工、臨時工
- ・ 上學還包括 上日語學校等的專業學校



關於在職者和學習 (在11欄中選擇「工作休假」的，請在12~16欄內填寫該休假工作)

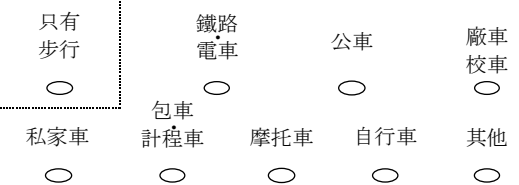
12 工作地點或上學地點

- ・ 既工作又上學者，請選擇工作地點
- ・ 如果選擇同一區市町村或其他區市町村，請填寫都道府縣市區町村名 (如果是東京都區部和政令指定城市，請填寫到區名)
- ・ 政令指定城市是指：札幌市、仙台市、埼玉市、千葉市、橫濱市、川崎市、相模原市、新潟市、靜岡市、濱松市、名古屋、京都市、大阪市、堺市、神戸市、岡山市、廣島市、北九州市、福岡市、熊本市



13 上班或上學使用的交通工具

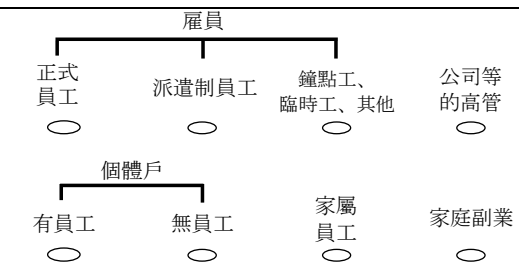
- ・ 如果使用兩種以上的交通工具時，請選擇所有符合的選項



關於在職者 (在11欄中選擇「上學」的，無需選擇14~16欄)

14 是雇員還是個體經營

- ・ 鐘點工、臨時工及其他中還包括 合同員工和特約人員
- ・ 個體戶是指：個人經營事業的人或從事自由職業的人



15 單位名稱和業務內容

- ・ 請填寫工作單位 (總公司 分公司 營業所 工廠 商店等) 的名稱
- ・ 請詳細填寫該單位主營業務的內容
- ・ 派遣制員工，請填寫被派遣所在單位

單位名稱

業務內容

請參照「調查表填寫指導的對譯」第7頁，並詳細填寫

16 工作內容

- ・ 請詳細填寫您實際從事的主要工作內容